

Upptøkurnar av Føroya filminum Rannvá lidnar næsta týsdag

Filmurin, sum verður liðugur í mars, hevur eina spælitíð upp á meiri enn tveir tímar, føroyska talu og tónleik eftir Sibelius.

Næsta týsdag, um víðrar, enda upptøkurnar av føroya filminum Rannvá, sum spanski listamaðurin Miguel Hidalgo hevur tikið upp. Filmsritið er gjørt yvir skaldsøguna Rannvá eftir Dagmar Joensen Næs. Miguel Hidalgo hevur sjálvur gjørt filmsritið. Filmurin, sum hevur føroyska talu, verður klárur til framsýning í mars.

Rannvá hugtók meg

Upp á fyrispurning um hvi Miguel Hidalgo er farin undir at gera filmin um Rannvá, sigur hann okkum, at hann sjálvur hevði ætlað at gjørt ein skemtiligan føroya film, men eftir at vinnaður hansara Jørleif Kúrberg hevði greitt honum ymiskt brot úr bókini Rannvá, fór hann undir at lesa hana.

— Rannvá hugtók meg, sigur Miguel Hidalgo.

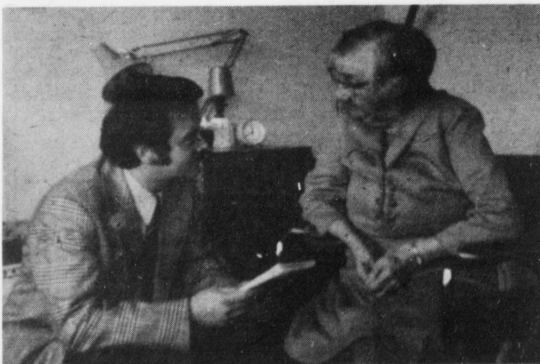
Eg fór síðani vestur til Miðvágs at hitta ríkhøvundan til bókina og bað um loyvi at filmatísera Rannvá. Hetta fekk eg loyvi til, og í novembur í fjør var farið undir at taka filmin upp.

Ikki fyri

peningaligan vinning

Upp á fyrispurning hvat serligur dentur verður lagdur á í filminum, sigur Miguel okkum, at tað er einaferð soleiðis, at tá ein bók verður filmatíserað, vilja fólk ofta vera við, at bókin er betri enn filmurin. Flestu filmsfeløg hugsa serliga um peningaligan vinning, og verður filmurin sostatt hareftir. Filmurin Rannvá er ikki gjørdur til tess at fáa peningaligan vinning, men fyri at fáa eina mynd av bókini Rannvá.

Upp á fyrispurning um rit-høvundin at bókini dámar film-in, sigur Miguel Hidalgo okkum, at Dagmar Joensen Næs var eitt sindur ivingarsom vegna tess, at nakað í bókini verður broytt í filminum.



Miguel Hidalgo í samrøðu við Dagmar Joensen-Næs

Nøkur av teim leikandi eru:

Finnur Johansen
Elin Mouritsen
Guðrið H. Nielsen
Jørleif Kúrberg
Róland Samuelsen
Mortan A. Carlsen
Anna Maria Petersen
Hanna Joensen
Fraser Eysturoy
Asgerð Asgeirsdóttir
Heri Haraldsen
Noomi Jul
Edna Joensen
Fanny í Dali
Flóvin Jacobsen
og hundurin Tór.

— Eg skilji Dagmar væl í hesum, tí hon ber alk til bók sína. Nýliga segði eg henni, hvat upprunaligu ætlaninar vóru við filminum. Eg vóni, at henni fer

in til filmin eru verk eftir finska tónaskaldinum Sibelius.

— Framman undan upptøkuna lurtaði eg eftir fleiri lögum, men helt eg, at verk eftir Sibelius fóru at passa best til filmin um Rannvá, sigur Miguel.

Gamlur stíllur

Upp á fyrispurning um hvussu tað er at taka ein film upp í Føroyum, tá hendingin er langt aftur í tíðini, sigur Miguel Hidalgo okkum, at onki vist kann sigast, nær hendingin um Rannvá fer fram.

— Eg havi roynt at fingið filmin í gamlan stíl, t. d. við búnum o. t.

50 fólk luttaka

Eini hálvthundrað fólk luttaka í filmsupptøkuni. Upp á fyrispurning um hvussu Miguel



Kommandanturin á Havnar Skansa hittir Rannvá á Ólavseku

at dáma filmin og vera nøgd við hann.

Tónleikur eftir Sibelius

Filmurin, sum er í litum, er upptikin ymsastaðni í Føroyum — serliga í Havn. Spælitíðin er meiri enn tveir tímar. Tónleikur-

dámar føroysku leikararnar, sigur hann okkum, at nakrir av leikarunum hava ikki staðið á palli áður.

— Eg vil ikki siga, at tað er torført at arbeiða saman við teimum, men haraftur ímóti kundi tað av og á vera torført hjá teimum, sum hava spælt sjónleik áður, at venja hesi at spæla í filmi.

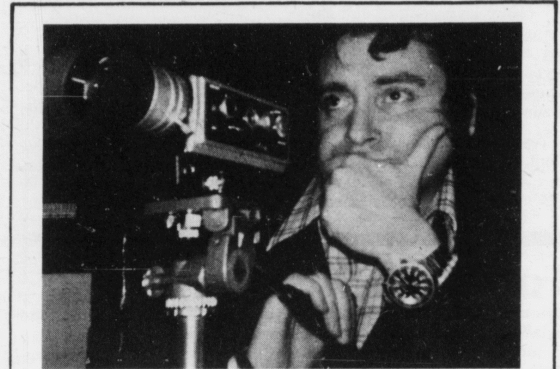
Góðir leikarar

Leikfólkið eru partvís vinir mínir. Eisini tók eg fólk, sum stóðu á gøtuni, sum eg helt passa til leiklutirnar, sigur Miguel Hidalgo.

— Tað er at vera bílsin yvir, hvussu væl tey dugdu, sum ikki hava staðið á palli áður. Óivað eru nógvir góðir leikarar, ið kundu vist evni, um teir fingi høvi til tess.

Ongin studningur

Upp á fyrispurning um studningur er latin frá tí almenna til



Miguel Hidalgo er spanióli. Hann er máln-ingalistamaður og blaðmaður. Hann hevur m. a. starvast við spanska blaðið Porçe. Fyri hálvum triðja ári síðani kom hann saman við konu síni til Føroya á vitjan. Teimum dámdu so væl í Føroyum, at tey vórðu verandi. — Hvør veit, um vit fara at búgva ævi okkara í Føroyum? sigur Miguel Hidalgo.

film, sigur Miguel Hidalgo okkum, at so er ikki.

— Eg havi ikki ætlað mær at biðið um studning, og enn veit eg ikki við vissu, hvussu nógv filmurin kemur at kosta.

Make-up

Kona Miguels, Joana Hidalgo, hevur gjørt make-up til leikararnar. Harnæst hevur hon eisini seymað nakrar av búnum, sum nýtir vera. Leikararnir hava eisini sjálvir fingið til vega nakað av búnum.

— Nógv fólk hava veitt mær hjálp á ymsan hátt, og hetta eri eg teimum takksamur fyri, sigur Miguel.



Gurðin kemur við stakkinum til dótturina, ið skal til Havnar á Ólavseku

Einsamallur um upptøkuna

Miguel tekur allan filmin upp sjálvur. Felagið KODAK í Danmark framkallar. Tala og tónleikur til filmin verða sett til eftir upptøkuna. Ljósbandi verður síðani sent niður til Onglands, har tað verður fest á film.

Upp á fyrispurning um tað ikki er torført at seta taluna og tónleikin til filmin, sigur hann okkum, at tað er torførari at seta tónleikin til heldur enn taluna.



Kommandantsfrúan troystar dóttur sína